



ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ ИЗДАНИЕ



---

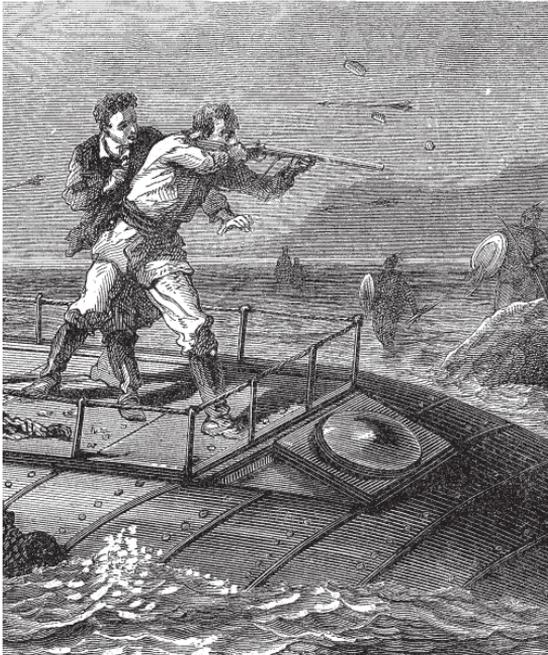
JULES VERNE

---

VINGT MILLE  
LIEUES SOUS LES MERS

---

---



111 illustrations par de Neuville et Riou

---

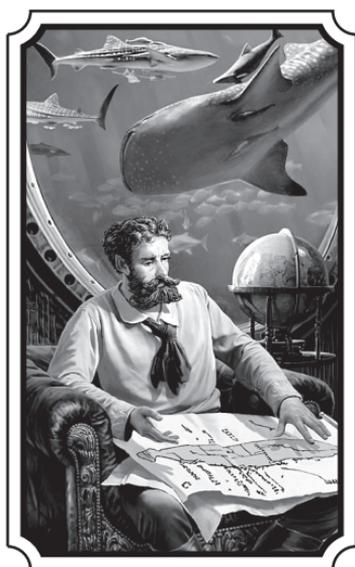
# ЖЮЛЬ ВЕРН

---

## ДВАДЦАТЬ ТЫСЯЧ ЛЬЕ ПОД ВОДОЙ

---

---



---

ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ ИЗДАНИЕ  
111 иллюстраций Невилля и Риу



Издательство АЛЬФА-КНИГА  
Москва, 2012

УДК 821.161.1  
ББК 84(4Фра)-44я5  
В35

Перевод с французского  
*Н. Яковлевой, Е. Корша*

Рисунок на переплете  
*С. А. Григорьева*

### **Верн Жюль**

В35 Двадцать тысяч лье под водой/Пер. с фр. — М.: «Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2012. — 472 с.: ил.— (Иллюстрированное издание).

ISBN 978-5-9922-1124-5

В море обнаружено огромное неизвестное науке чудовище! То ли гигантский глубоководный кальмар, то ли разновидность кита! Профессор биологии Аронакс в составе международной экспедиции отправляется на охоту за этим ужасным созданием, а в итоге вместе со своим слугой Конселем и канадским гарпунером Недом Лендом оказывается пленником на борту «Наутилуса» — невероятного по своим техническим возможностям подводного корабля, созданного инженерным гением своего хозяина — капитана Немо.

В настоящем издании воспроизводится полный комплект из 111 иллюстраций известных французских художников Невилля и Риу.

УДК 821.161.1  
ББК 84(4Фра)-44я5

© Н. Яковлева. Наследники, 2012  
© Е. Корш. Наследники, 2012  
© Художественное оформление,  
«Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2012

ISBN 978-5-9922-1124-5

## ОГЛАВЛЕНИЕ

### *Часть первая*

<i>Глава I.</i> Плавающий риф . . . . .	5
<i>Глава II.</i> «За» и «против» . . . . .	12
<i>Глава III.</i> Как будет угодно господину профессору . . . . .	18
<i>Глава IV.</i> Нед Ленд. . . . .	25
<i>Глава V.</i> Наудачу!. . . . .	32
<i>Глава VI.</i> На всех парах . . . . .	39
<i>Глава VII.</i> Кит неизвестного вида. . . . .	48
<i>Глава VIII.</i> Mobilis in mobili . . . . .	56
<i>Глава IX.</i> Нед Ленд в ярости. . . . .	66
<i>Глава X.</i> Обитатель морей . . . . .	73
<i>Глава XI.</i> «Наутилус». . . . .	83
<i>Глава XII.</i> Всё на электрической энергии! . . . . .	91
<i>Глава XIII.</i> Некоторые цифры. . . . .	99
<i>Глава XIV.</i> «Черная река». . . . .	107
<i>Глава XV.</i> Письменное приглашение . . . . .	121
<i>Глава XVI.</i> Прогулка по подводной равнине . . . . .	129
<i>Глава XVII.</i> Подводный лес . . . . .	137
<i>Глава XVIII.</i> Четыре тысячи лье под водами Тихого океана . . . . .	145
<i>Глава XIX.</i> Ваникоро . . . . .	154
<i>Глава XX.</i> Торресов пролив. . . . .	165
<i>Глава XXI.</i> Несколько дней на суше . . . . .	173
<i>Глава XXII.</i> Молния капитана Немо. . . . .	186
<i>Глава XXIII.</i> Необъяснимая сонливость. . . . .	198
<i>Глава XXIV.</i> Коралловое царство. . . . .	207

## *Часть вторая*

<i>Глава I.</i> Индийский океан . . . . .	217
<i>Глава II.</i> Новое предложение капитана Немо. . . . .	229
<i>Глава III.</i> Жемчужина ценой в десять миллионов . . . . .	238
<i>Глава IV.</i> Красное море. . . . .	252
<i>Глава V.</i> Аравийский туннель . . . . .	265
<i>Глава VI.</i> Греческий архипелаг. . . . .	277
<i>Глава VII.</i> В сорок восемь часов через Средиземное море . . . . .	288
<i>Глава VIII.</i> Бухта Виго . . . . .	303
<i>Глава IX.</i> Исчезнувший материк. . . . .	314
<i>Глава X.</i> Подводные каменноугольные копи . . . . .	325
<i>Глава XI.</i> Саргассово море . . . . .	337
<i>Глава XII.</i> Кашалоты и киты . . . . .	347
<i>Глава XIII.</i> Сплошные льды . . . . .	361
<i>Глава XIV.</i> Южный полюс . . . . .	374
<i>Глава XV.</i> Случайная помеха, Или несчастный случай. . . . .	389
<i>Глава XVI.</i> Недостаток воздуха. . . . .	396
<i>Глава XVII.</i> От мыса Горн до Амазонки . . . . .	407
<i>Глава XVIII.</i> Спруты . . . . .	418
<i>Глава XIX.</i> Гольфстрим . . . . .	431
<i>Глава XX.</i> На 47°24' широты и 17°28' долготы . . . . .	442
<i>Глава XXI.</i> Гекатомба . . . . .	451
<i>Глава XXII.</i> Последние слова капитана Немо. . . . .	461
<i>Глава XXIII.</i> Заключение . . . . .	468